

**Saksa-Regensburg: Tietojenkäsittelylaitteet (laitteisto)**

OJ S 232/2020 27/11/2020

**Hankintailmoitus****Tavarat****Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/24/EU

**I kohta: Hankintaviranomainen**

---

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Stadt Regensburg

Postiosoite: D.-Martin-Luther-Str. 3

Postitoimipaikka: Regensburg

NUTS-koodi: DE232 Regensburg, Kreisfreie Stadt

Postinumero: 93047

Maa: Saksa

Sähköpostiosoite: [vergabestelle@regensburg.de](mailto:vergabestelle@regensburg.de)

Puhelin: +49 9415075629

**Internetiosoite (-osoitteet):**Pääasiallinen osoite: <https://my.vergabe.bayern.de>Hankkijaprofiilin osoite: <https://my.vergabe.bayern.de>**I.2. Tiedot yhteishankinnasta**

Sopimuksen tekee yhteishankintayksikkö

**I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta:

<https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/203177>

Lisätietoja saa edellä mainittu osoite

Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä sähköisesti osoitteessa: <https://my.vergabe.bayern.de>**I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Alue- tai paikallistason viranomainen

**I.5. Pääasiallinen toimiala**

Yleinen julkishallinto

**II kohta: Kohde**

---

**II.1. Hankinnan laajuus****II.1.1. Nimi**

20 E 076 – Abrufrahmenvereinbarung PCs, Notebooks, PC-CADs und Monitore – 2021-2024

Viitenumero: 20 E 076

**II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

30210000 Tietojenkäsittelylaitteet (laitteisto)

### **II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Tavarahankinnat

### **II.1.4. Lyhyt kuvaus**

- Los 1: ca. 3 000 PCs/1500 Notebooks,
- Los 2: ca. 400 PC CAD Workstations,
- Los 3: ca. 1 000 Monitore 22 Zoll/900 Monitore 24 Zoll.

### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

Arvo ilman alv:tä: 1,00 EUR

### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä  
Tarjoukset voivat koskea kaikkia osia

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

PCs und Notebooks  
Osa nro: 1

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

30213000 PC:t, 30213100 Kannettavat tietokoneet, 48624000 Henkilökohtaisten tietokoneiden (PC) käyttöjärjestelmäohjelmatuotteet

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DE232 Regensburg, Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Ca. 3 000 PCs und 1 500 Notebooks.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

### **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 1,00 EUR

### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 24  
Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä  
Sopimusten jatkamisen kuvaus:  
Zweimalige Verlängerung um jeweils 12 Monate

### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

Es darf nur ein Hauptangebot abgegeben werden. Werden mehrere Hauptangebote abgegeben, so wird der Bieter von der Wertung ausgeschlossen.

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

PC CADs

Osa nro: 2

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

30213000 PC:t, 48624000 Henkilökohtaisten tietokoneiden (PC)  
käyttäjärjestelmäohjelmatuotteet

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DE232 Regensburg, Kreisfreie Stadt

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Ca. 400 PC CAD Workstations.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

### **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 1,00 EUR

### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 24

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

Zweimalige Verlängerung um jeweils 12 Monate

### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

Es darf nur ein Hauptangebot abgegeben werden. Werden mehrere Hauptangebote abgegeben, so wird der Bieter von der Wertung ausgeschlossen.

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Monitore

Osa nro: 3

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

30213200 Paneelitietokone, 48622000 Pientietokoneiden käyttäjärjestelmäohjelmatuotteet

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: DE232 Regensburg, Kreisfreie Stadt

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Ca. 1 000 Monitore 22“ und 900 Monitore 24“.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

Arvo ilman alv:tä: 1,00 EUR

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Kesto (kuukausina): 24

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: kyllä

Sopimusten jatkamisen kuvaus:

Zweimalige Verlängerung um jeweils 12 Monate

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

#### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

#### **II.2.14. Lisätiedot**

Es darf nur ein Hauptangebot abgegeben werden. Werden mehrere Hauptangebote abgegeben, so wird der Bieter von der Wertung ausgeschlossen.

### **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

#### **III.1. Osallistumisvaatimukset**

##### **III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Eigenerklärung über Umsätze der letzten drei Geschäftsjahre (Eintrag in die Leistungsbeschreibung, Seite 137 f.).

##### **III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

— mindestens drei Referenzen für Los 1, 2 und 3 (Eintrag in die Leistungsbeschreibung Seite 140 ff.),

— Nachweis der Zertifizierung gem. DIN EN ISO 9001,

— Nachweis, dass der Bieter zum Vertrieb der angebotenen Produkte durch den Hersteller autorisiert ist.

#### **III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot**

##### **III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

Für Bietergemeinschaften gelten die §§ 43 und 47 Abs. 4 VgV. Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine Erklärung abzugeben, in der alle Mitglieder und ein Bevollmächtigter Vertreter (= Ansprechpartner während des gesamten Verfahrens) zu benennen sind und die

von allen Mitgliedern rechtsverbindlich zu unterschreiben ist (Formblatt L234). Jedes Mitglied der Bietergemeinschaft muss eine eigene Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt L124) abgeben.

Es ist unzulässig, als Mitglied einer Bietergemeinschaft und gleichzeitig als einzelner Bieter bzw. als Mitglied mehrerer Bietergemeinschaften ein Angebot abzugeben.

Bietergemeinschaften von Unternehmen, die in potentielltem Wettbewerb miteinander stehen, müssen auf Verlangen eine kartellrechtliche Unbedenklichkeitsbescheinigung abgeben. Der Auftragnehmer ist verpflichtet Änderungen z. B. bei der Zusammensetzung einer BG sofort anzuzeigen.

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Kuvaus**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoin menettely

#### **IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

#### **IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: kyllä

### **IV.2. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

Päivämäärä: 29/12/2020 Paikallinen aika: 23:59

#### **IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

#### **IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa**

Saksa

#### **IV.2.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

Tarjouksen on oltava voimassa seuraavaan päivämäärään saakka: 09/02/2021

#### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 30/12/2020 Paikallinen aika: 07:00

## **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

### **VI.3. Lisätiedot**

Der gesamte Ablauf des Vergabeverfahrens inklusive der notwendigen Kommunikation und der Angebotsabgabe erfolgt ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform <https://my.vergabe.bayern.de>.

Diese Vorgabe gilt somit auch für die nachfolgenden Punkte.

Die Bewerber sind verpflichtet, mögliche Unklarheiten bzw. Widersprüche in den Vergabeunterlagen sofort nach Bekanntwerden anzuzeigen. Geschieht dies nicht, ist ein Einwand unklarer oder missverständlicher Vergabeunterlagen in einem

Nachprüfungsverfahren ausgeschlossen. Falls Bewerberfragen notwendig werden, erbitten wir

diese – wenn möglich – bis 7 Kalendertage vor Ende der Angebotsfrist zu stellen. Wir empfehlen den Bewerbern sich frühzeitig auf der Startseite der Vergabepattform mit ihrem Passwort anzumelden, da wir nur registrierte Bewerber aktiv über die Einstellung von Änderungen oder Ergänzungen informieren können. Andernfalls informieren Sie sich regelmäßig unter vorgenanntem Link, ob Bieterinformationen zum Verfahren eingestellt wurden (Holpflicht). Der Auftrag wird schriftlich erteilt (Art. 38 Abs. 2 Bayer. Gemeindeordnung).

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postiosoite: Promenade 27

Postitoimipaikka: Ansbach

Postinumero: 91522

Maa: Saksa

Puhelin: +49 981531277

Faksi: +49 981531837

##### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määraaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

Der Antrag auf Nachprüfung des Vergabeverfahrens und der Vergabeentscheidung ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB),
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB),
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB),
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Absendung der vorläufigen Absagen in Briefform, beziehungsweise mehr als 10 Kalendertage bei Absendung per Fax oder E-Mail vergangen sind (§ 134 Abs. 2 GWB),
- 5) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

##### **VI.4.4. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

Virallinen nimi: Stadt Regensburg

Postiosoite: D.-Martin-Luther-Straße 3

Postitoimipaikka: Regensburg

Postinumero: 93047

Maa: Saksa

Puhelin: +49 9415075629

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

24/11/2020